

60 (1990) Nr. 2

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1995 Nr. 40

---

---

A. TITEL

*Internationaal Verdrag inzake de voorbereiding op, de bestrijding van  
en de samenwerking bij olieverontreiniging, met bijlage;  
Londen, 30 november 1990*

B. TEKST

De Engelse en Franse tekst van Verdrag en bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1992, 1. Voor de ondertekeningen zie blz. 30 van *Trb.* 1992, 1.

De Regering van Uruguay heeft op 27 september 1994 de ondertekening ad referendum van het Verdrag bevestigd.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1992, 1.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 28 september 1994 (Kamerstukken II 1994/95, 23 916 (R 1516) nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 2, eerste en tweede lid, en artikel 5, eerste en tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en aan de Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Verkeer en Waterstaat A. JORRITSMA-LEBBINK en de Minister van Buitenlandse Zaken H. A. F. M. O. VAN MIERLO.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 29 oktober 1994.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 15, tweede lid, van het Verdrag hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging, goedkeuring of aanvaarding bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie nedergelegd:

de Verenigde Staten van Amerika . . . . .	27 maart 1992
Zweden . . . . .	30 maart 1992
Egypte . . . . .	29 juni 1992
Frankrijk. . . . .	6 november 1992
IJsland . . . . .	21 juni 1993
Finland. . . . .	21 juli 1993
Spanje . . . . .	12 januari 1994
Noorwegen . . . . .	8 maart 1994
Senegal . . . . .	24 maart 1994
Argentinië <sup>1)</sup> . . . . .	13 juli 1994
het Koninkrijk der Nederlanden . . . . .	1 december 1994
(voor Nederland)	

<sup>1)</sup> Onder het volgende voorbehoud:

“The Argentine Republic hereby expressly reserves its right of sovereignty and of territorial and maritime jurisdiction over the Malvinas Islands, South Georgia and South Sandwich Islands, and the maritime areas corresponding thereto, as recognized and defined in Law No. 23.968 of the Argentine Nation of 14 August 1991, and repudiates any extension of the scope of the International Convention on Oil Pollution Preparedness, Response and Co-operation, 1990, which may be made by any other State, community or entity to those Argentine island territories and/or maritime areas.” (*vertaling*)

F. TOETREDING

In overeenstemming met artikel 15, tweede lid, van het Verdrag hebben de volgende Staten een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie nedergelegd:

de Seychellen . . . . .	26 juni 1992
Australië. . . . .	6 juli 1992
Nigeria. . . . .	25 mei 1993
Pakistan . . . . .	21 juli 1993
Canada. . . . .	7 maart 1994
Mexico. . . . .	13 mei 1994

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zullen ingevolge artikel 16, eerste lid, op 13 mei 1995 in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag ingevolge artikel 16, tweede lid, eveneens op 13 mei 1995 voor Nederland in werking treden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1992, 1.

Voor het op 6 maart 1948 te Genève tot stand gekomen Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 44.

Voor het op 1 november 1974 te Londen tot stand gekomen Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974 zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 19.

Voor het op 2 november 1973 te Londen tot stand gekomen Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973 en van het op 17 februari 1978 te Londen tot stand gekomen Protocol tot wijziging van het Verdrag van 1973 zie ook *Trb.* 1992, 28 c.q. *Trb.* 1994, 162.

De op 25 mei 1984 te Londen tot stand gekomen Protocollen bij het Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie van 1969 en het Verdrag betreffende de instelling van een Internationaal Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie van 1971 worden vervangen door Protocollen van 27 november 1992 (tekst en vertaling van de Protocollen van 1992 in *Trb.* 1994, 228 en 229).

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest van de Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 277.

Uitgegeven de *zevenentwintigste* januari 1995.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. A. F. M. O. VAN MIERLO